

## GENEL VERİ KORUMA TÜZÜĞÜ'NÜN 13. VE 14. MADDELERİ UYARINCA

### Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün 13. ve 14. maddeleri uyarınca kişisel verilerin işlenmesine ilişkin açıklama

Goethe-Institut e.V., Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München, (bundan sonra "GI") kişisel verilerinizi (bundan sonra "veri") aşağıdaki koşullar altında toplar ve işler.

#### YETKİLİ

Goethe-Institut e.V.  
Oskar-von-Miller-Ring 18  
80333 München  
Telefon: +49 89 15921-0  
[info@goethe.de](mailto:info@goethe.de)  
[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

#### 1. Kişisel verilerin işlenmesinin amacı ve yasal dayanakları

Goethe-Enstitüsü, "Ulusal AMIF Destek Esasları" çerçevesinde projeler yürütür. Goethe-Enstitüsü, proje organizasyonu ve koordinasyon sürecinde (örn. etkinliklere kayıt olurken), hedef grubun üyelerinin kişisel verilerini işler. Ayrıca AMIF tarafından verilen hibelerin yönetimi ve muhasebeleştirilmesi sırasında Goethe-Enstitüsü kişisel verileri bildirmekle yükümlüdür. Veri işlemenin yasal dayanağı, Genel Veri Koruma Tüzüğü Madde 6 Paragraf 1 b) ve Genel Veri Koruma Tüzüğü Madde 6 Paragraf 1 f)'dir.

#### 2. Saklanan verilerin türü

Hedef grubu üyelerinden alınan veriler:  
Soyadı, adı, doğum tarihi, cinsiyeti, geldiği ülke, uyruğu, numarası ve veren makamı ile kimlik belgesi türü, Almanya'da planlanan ikamet yeri, Almanya'da kalma nedeni, kimlik belgesi türü, e-posta adresi.

#### 3. Verilerin saklanması ve silinmesi

Proje belgeleri, projenin bitiminden itibaren 10 yıl süresince tutulur veya saklanır (AMIF Destek esasları madde 8). Bu süre sona erdikten sonra kişisel veriler silinecektir.

#### 4. Veri koruma ile ilgili haklar

Her veri sahibi ilgili kişi, talep üzerine, ilgili şartların yerine getirilmesi kaydıyla, işlenen kişisel verilere ilişkin olarak aşağıdaki haklara sahiptir:

- İşlemler hakkında bilgi edinme (Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 15)
- Hatalı verilerin düzeltilmesi (Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 16)
- Gerekli duyulmayan verilerin silinmesi (Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 17)
- İşlemlerin kısıtlanması (Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 18)
- İşlemlere karşı itiraz (Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 21)

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

GOETHE  
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

## GENEL VERİ KORUMA TÜZÜĞÜ'NÜN 13. VE 14. MADDELERİ UYARINCA

### Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün 13. ve 14. maddeleri uyarınca kişisel verilerin işlenmesine ilişkin açıklama

**İtiraz:** Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 6 (1) (f) uyarınca verilerinizin yasal olarak işlenmesine, özel durumunuzdan kaynaklanan nedenlerle istediğiniz zaman itiraz edebilirsiniz. Verileri işlemek için koruma amaçlı, zorlayıcı nedenler göstermezsek veya veri işleme durumu yasal iddiaları ileri sürmeye, uygulamaya veya savunmaya hizmet etmiyorsa verilerinizi artık işlemeyeceğiz.

**Genel Veri Koruma Tüzüğü madde 6 paragraf 1 a'ya göre verilerin işlenmesine onay verilmesi durumunda:**

**Gönüllü Cayma (iptal) Hakkı** bulunmaktadır.

**Sözleşmenin akdedilmesinin bir parçası olarak kişisel verilerinizin işlenmesine onay verdiyseniz, onayınızı gelecekte istediğiniz zaman iptal edebilirsiniz. İptal edilene kadar rızaya dayalı olarak gerçekleştirilen veri işleminin hukuka uygunluğu bundan etkilenmez.**

#### 5. "İlgili kişiler" ve iptal/cayma için iletişim bilgileri

Kişisel verilerinizin toplanması, işlenmesi veya kullanılması, bilgi, düzeltme, verilerin işlenmesinin veya silinmesinin kısıtlanması ve verilerinizin reklam ve pazarlama amacıyla kullanılmasına verilen herhangi bir iznin veya itirazın iptali ve ayrıca veri taşınabilirliği hakkı ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa lütfen şirketimizin veri koruma görevlisiyle iletişime geçin:

Die Datenschutzbeauftragte  
Goethe-Institut e.V.  
Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München  
E-Mail: [datenschutz@goethe.de](mailto:datenschutz@goethe.de)

#### Denetim makamında şikayet hakkı

Ayrıca, verilerin korunması için yetkili denetim makamına itiraz etme hakkınız da vardır. İlgili denetim makamı: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Graurheindorfer Straße 153, 53117 Bonn. Şikayetinizi başka herhangi bir veri koruma makamına da iletebilirsiniz. Bu daha sonra yetkili denetim makamına iletilecektir.

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## GENEL VERİ KORUMA TÜZÜĞÜ'NÜN 13. VE 14. MADDELERİ UYARINCA

### Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün 13. ve 14. maddeleri uyarınca kişisel verilerin işlenmesine ilişkin açıklama

#### Muvafakat Beyanı

Soyadı, Adı:

---

E-posta:

---

Goethe-Enstitüsü'nün AMIF-Seçeneklerine katılımım kapsamında istenen kişisel verilerimi ("veriler") Münih/Almanya'da bulunan Goethe-Instituts e.V. merkezi müşteri veri tabanına kayıt edilmesi için iletebileceğimi ve orada diğer mevcut bilgilerimle birleştirebileceğimi kabul ediyorum.

Verilerimin Goethe-Enstitüsü ve genel müdürlüğü tarafından, kullanım amacına ek olarak, her durumda Goethe-Enstitüsü'nün hizmet yelpazesine ilgili reklam ve pazarlama amacıyla; özellikle, vermiş olduğum adres ve iletişim bilgilerine reklam veya anket katılımları gibi bilgi taleplerini ("bilgi") göndermek için kullanılabileceğini kabul ediyorum.

Bu bilgilendirmeler posta yoluyla, telefonla, Fax, E-posta ve/ya SMS ile gerçekleştirilebilir.

Verilerimin kötüye kullanıldığına dair makul bir şüphe olmadıkça, verilerim Goethe-Enstitüsü tarafından yukarıdaki beyanda belirtilen amaçlar dışında kullanılmayacak veya üçüncü şahıslara aktarılmayacaktır.

Verilerimin reklam ve pazarlama amacıyla kullanımına ilişkin onayımı istediğim zaman iptal edebileceğimin farkındayım. İptal talebi şu adrese yapılacaktır:

[andrea.hammann@goethe.de](mailto:andrea.hammann@goethe.de)

Verilerin korunması ile ilgili diğer bilgiler için:

<https://www.goethe.de/de/dat.html>

---

Tarih, İmza

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.